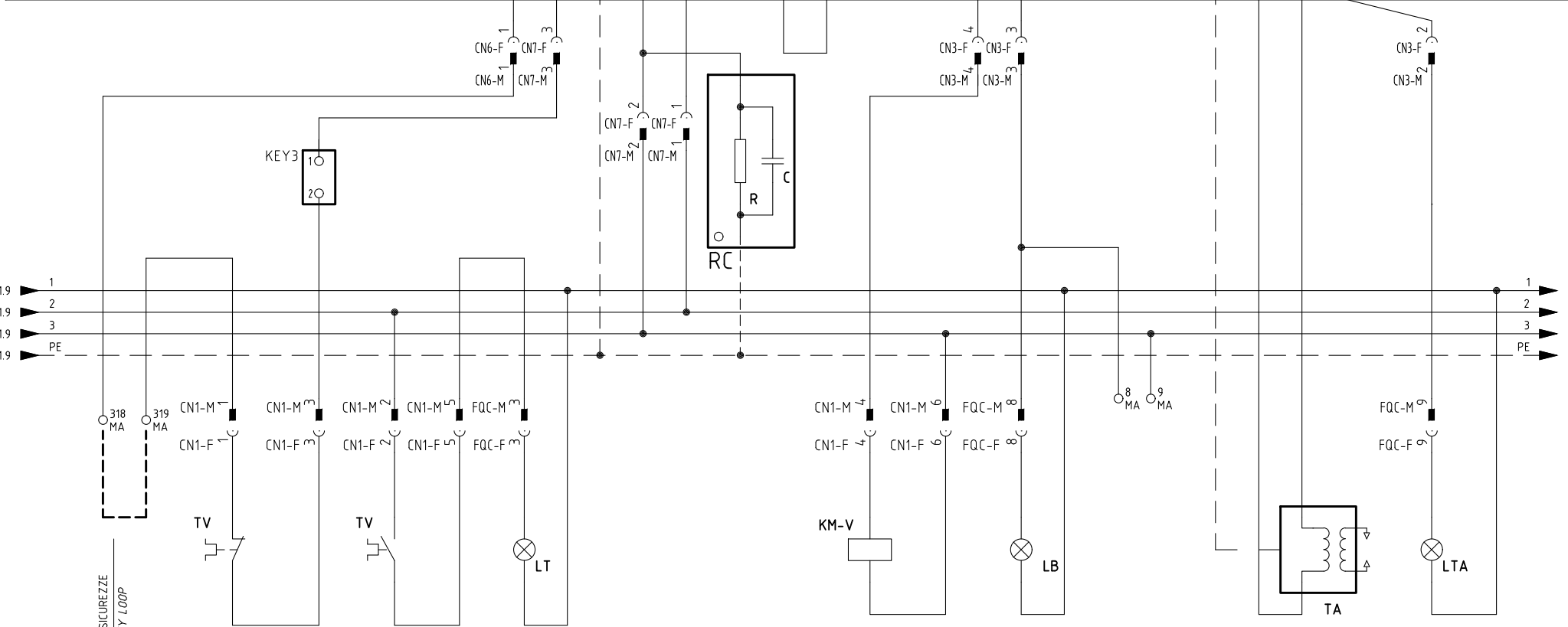
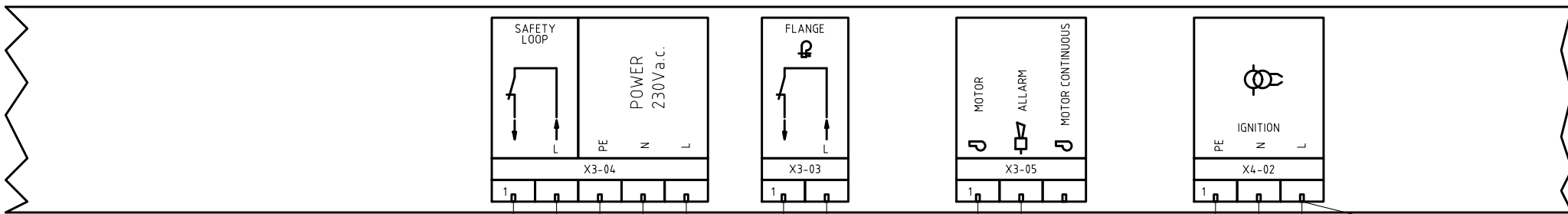
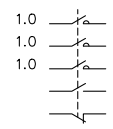
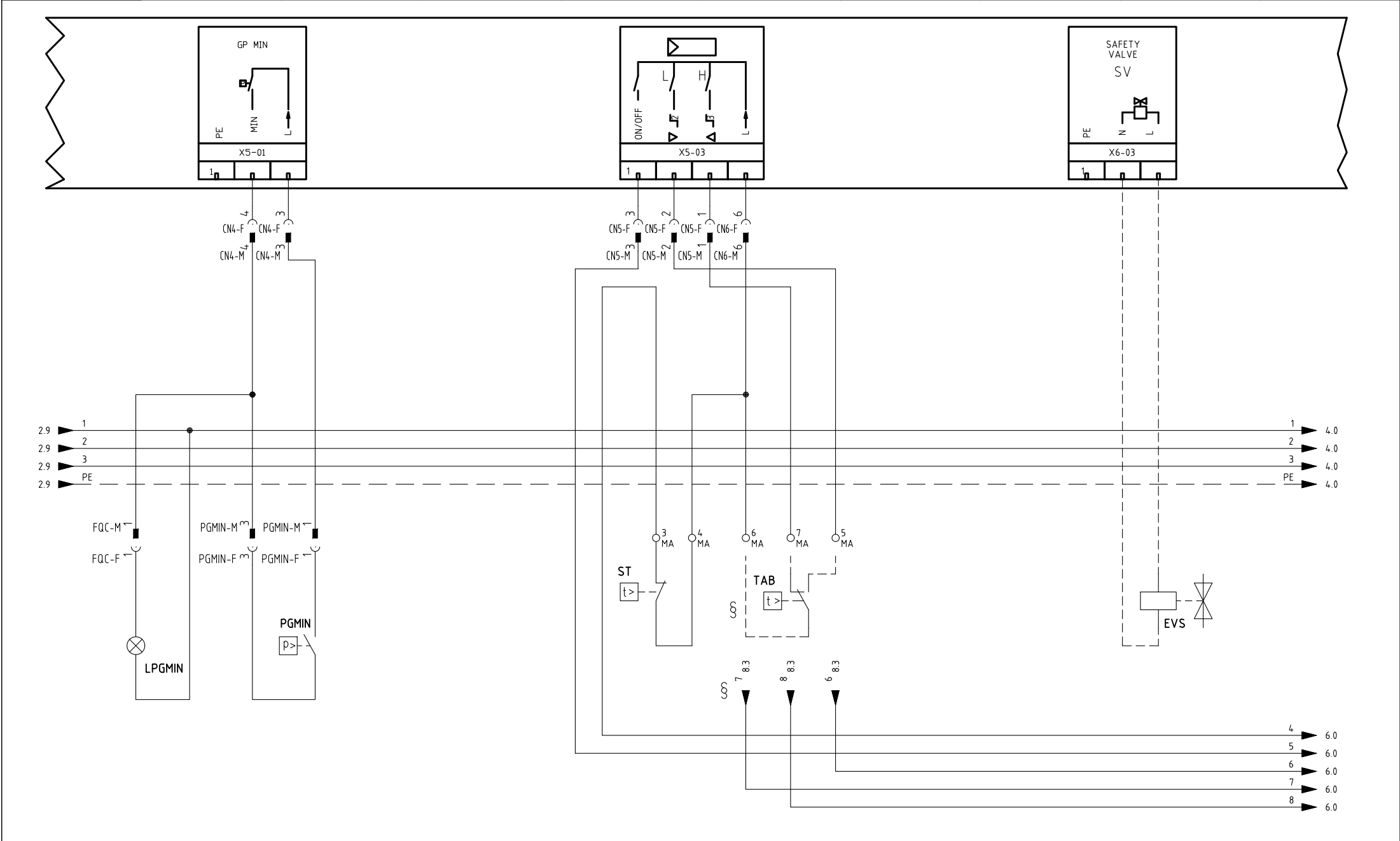


CATENA SICUREZZE
SAFETY LOOP



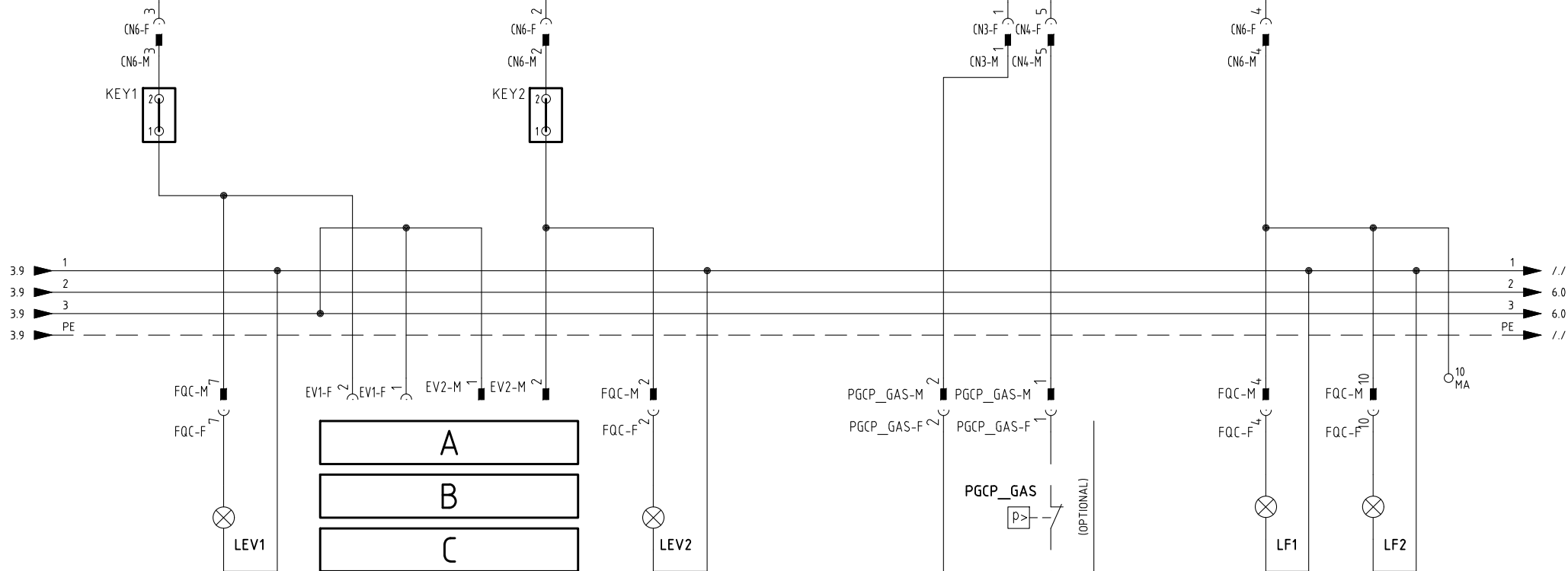
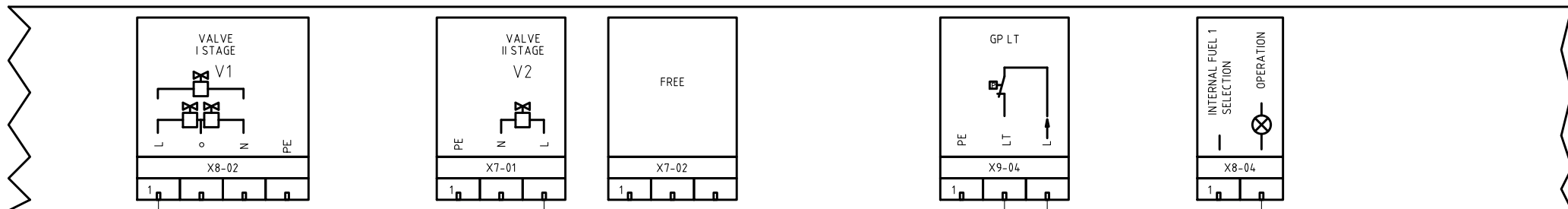
Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	1	2
Dis. N.	05-1004 - A	SEGUE	TOTALE
		3	11



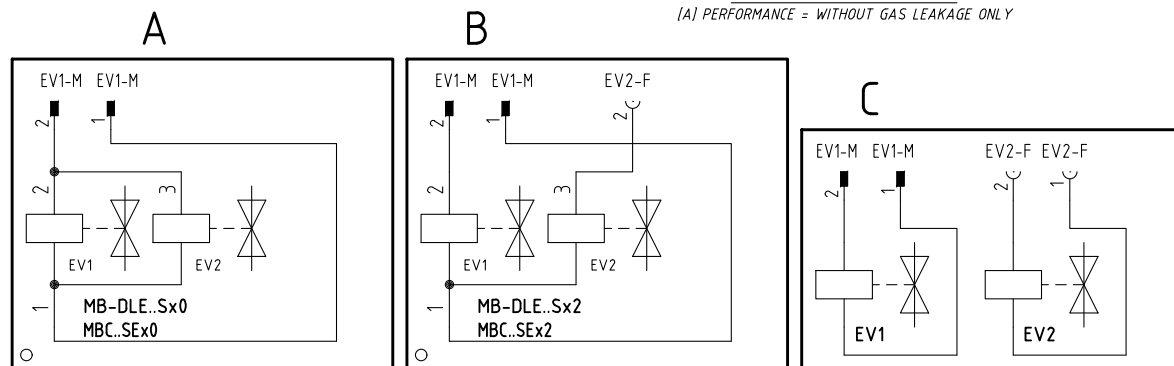
§

VERSIONE (PR) / VERSIONE (MD) CON RWF.. / 600V / KM3
(PR) VERSION / (MD) VERSION WITH RWF.. / 600V / KM3

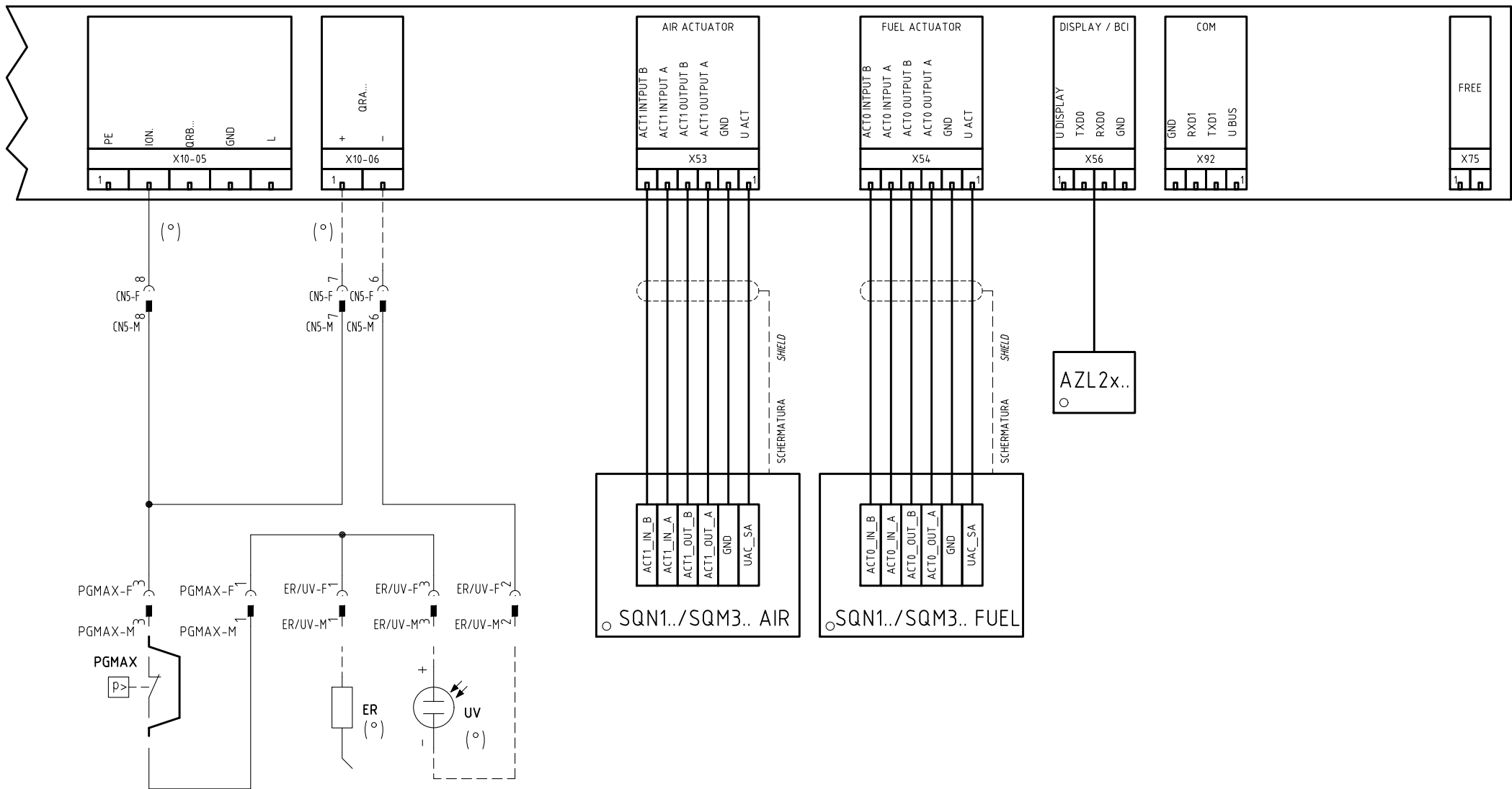
Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	2	3
Dis. N.	05-1004 - A	SEGUE	TOTALE
		4	11



ESECUZIONE [A] = SOLO SENZA CONTROLLO TENUTA
[A] PERFORMANCE = WITHOUT GAS LEAKAGE ONLY



Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	3	4
Dis. N.	05-1004 - A	SEGUE	TOTALE
		5	11

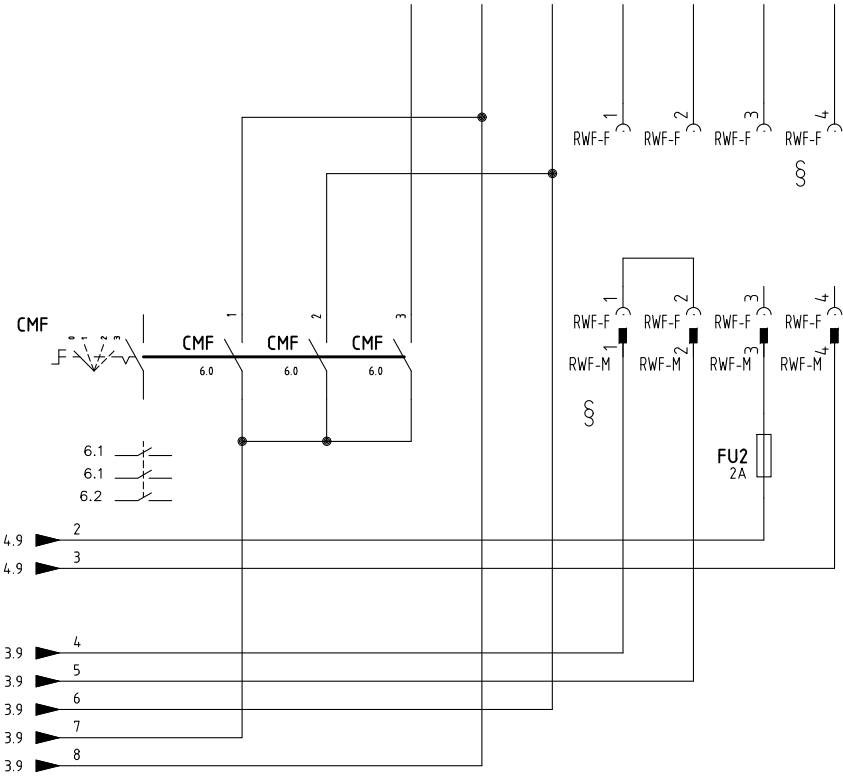
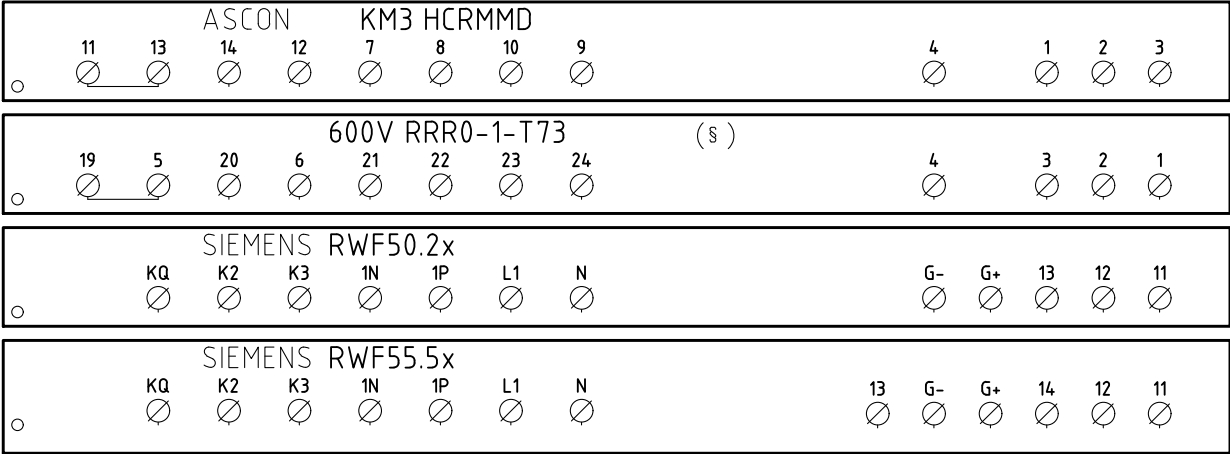


(°)

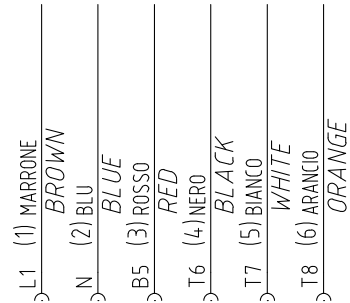
SONDA "UV" IN ALTERNATIVA A ELETTRODO "ER"

"UV" PROBE ALTERNATIVE TO "ER"

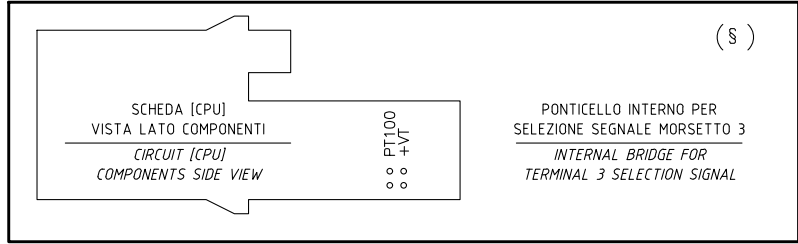
Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	4	5
Dis. N.	05-1004 - A	SEGUE	TOTALE
		6	11



CONN. 7 PINS



(x x)
ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI
WARNING PROBE CONNECTION WITH 7 PINS CONNECTOR



§
VERSIONE (PR) / VERSIONE (MD) CON RWF.. / 600V / KM3
(PR) VERSION / (MD) VERSION WITH RWF.. / 600V / KM3

Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	5	6
Dis. N.	05-1004 - A	SEGUE	TOTALE
		7	11

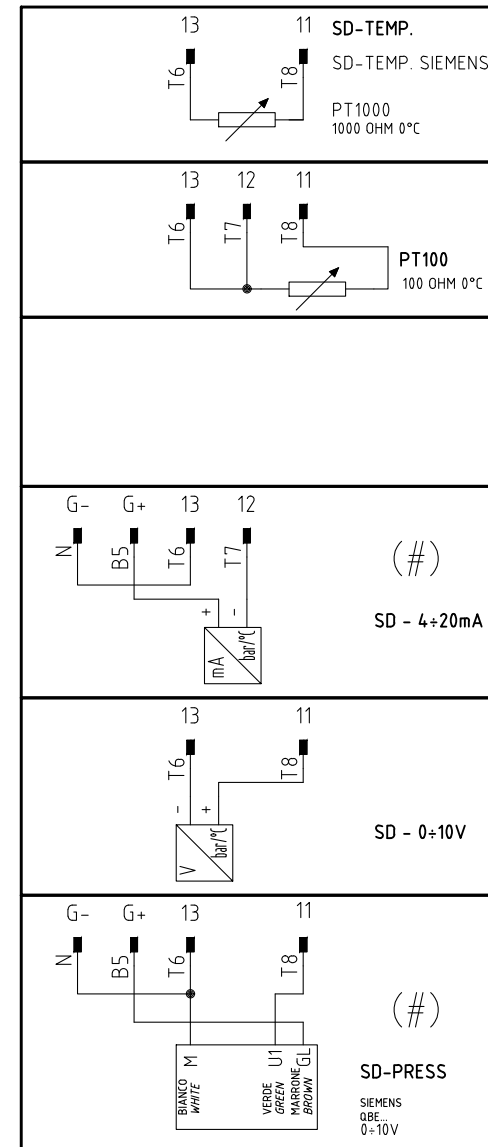
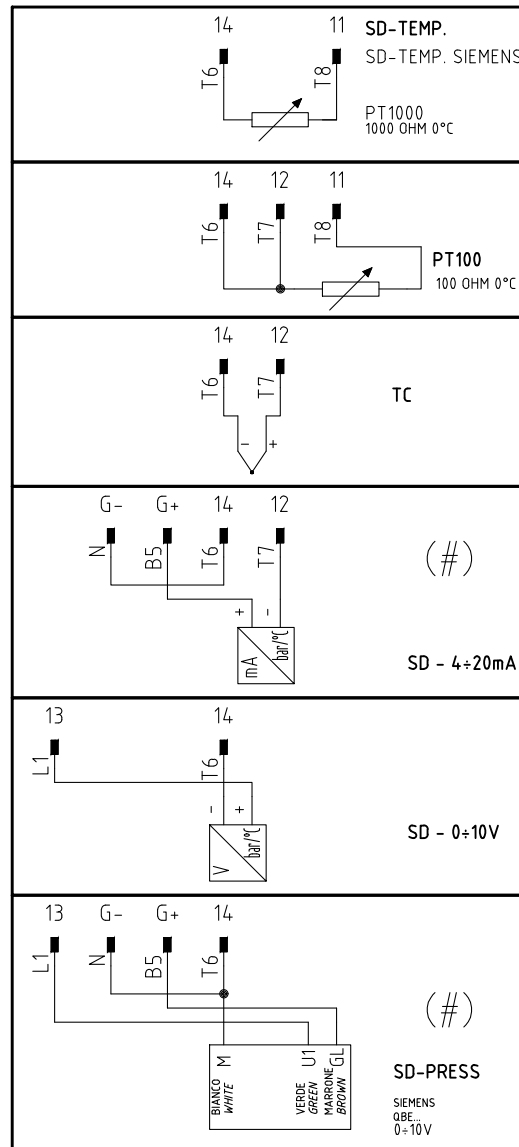
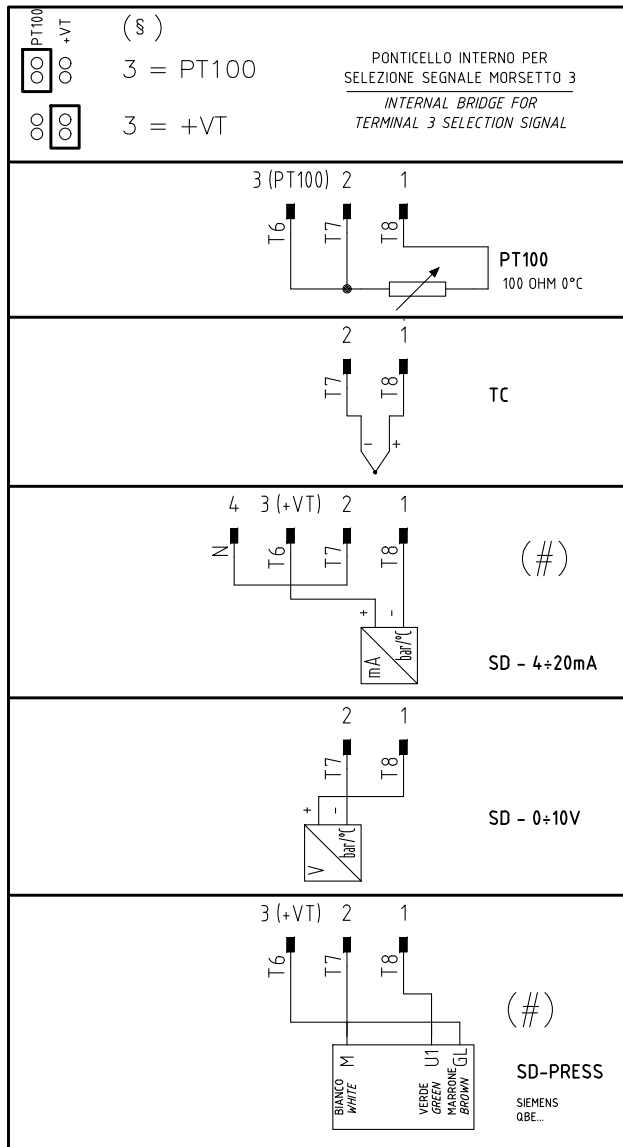
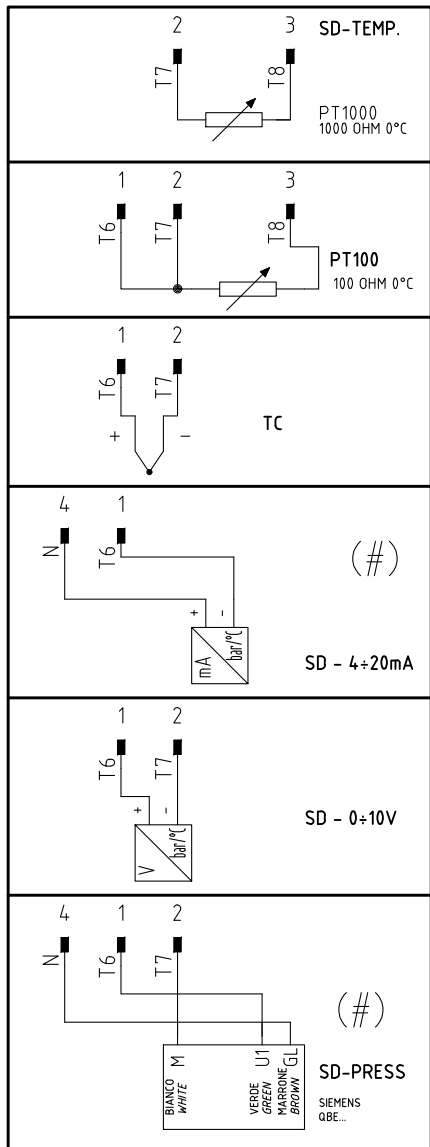
(xx)
ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI
WARNING PROBE CONNECTION WITH 7 PINS CONNECTOR

KM3 HCRMMD

600V RRR0-1-T73

RWF55.5x

RWF50.2x

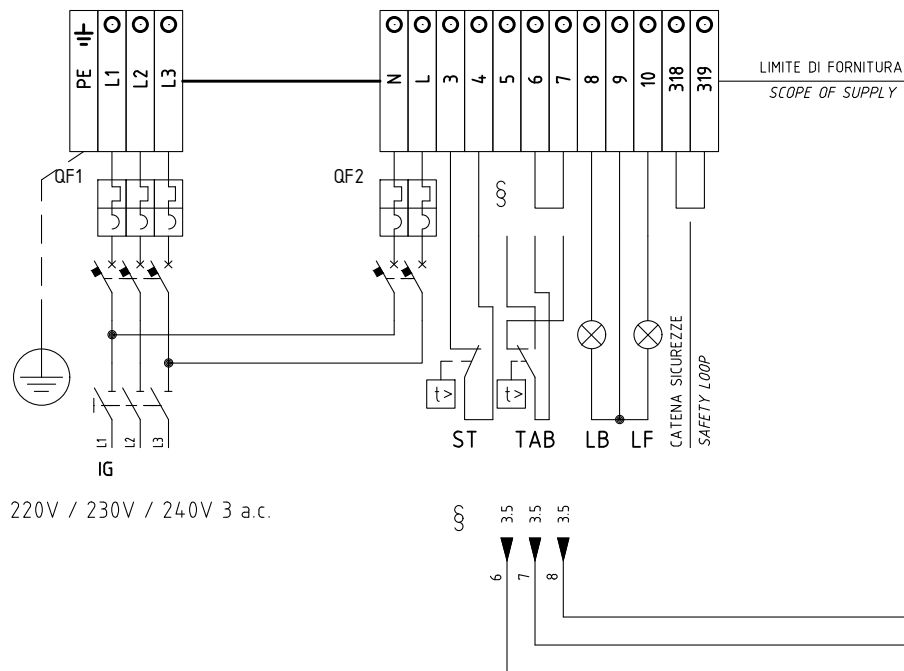


(#)
COLLEGAMENTO SOLO PER
TRASDUTTORI PASSIVI
TRANSDUCER PASSIVE
CONNECTION ONLY

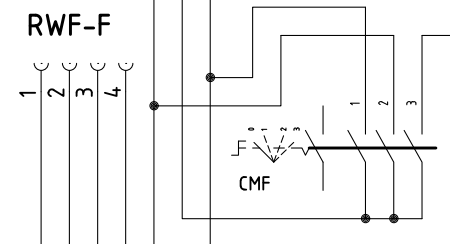
Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	6	7
Dis. N.	05-1004 - A	SEGUE	TOTALE
		8	11

QG - MA
MORSETTIERA ALIMENTAZIONE BRUCIATORE
BURNER SUPPLY TERMINAL BOARD

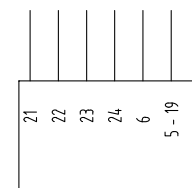
220V / 230V / 240V 3 a.c.



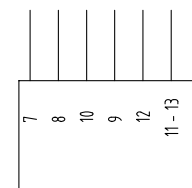
§
VERSIONE (PR) / VERSIONE (MD) CON RWF.. / 600V / KM3
(PR) VERSION / (MD) VERSION WITH RWF.. / 600V / KM3
SE USATO "TAB" O "MD", TOGLIERE IL PONTE TRA I MORSETTI 6 - 7
IF USED "TAB" OR "MD", REMOVE THE BRIDGE BETWEEN TERMINALS 6 - 7



RWF50.2x - RWF55.5x

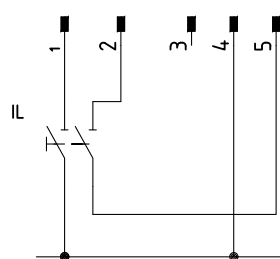


600V RRR0-1-T73

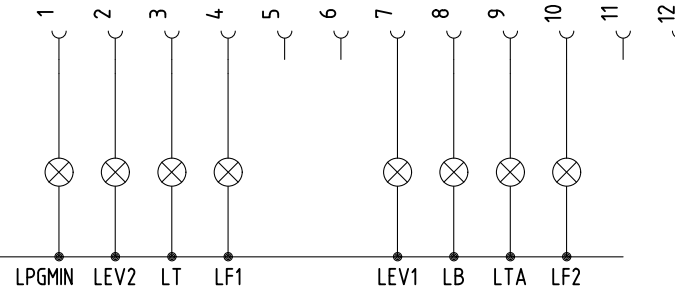


KM3 HCRMMD

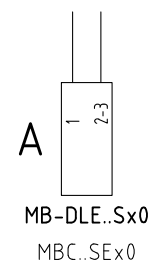
FQA-M



FQC-F



Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	7	8
Dis. N.	05-1004 - A	SEGUE	TOTALE
		9	11

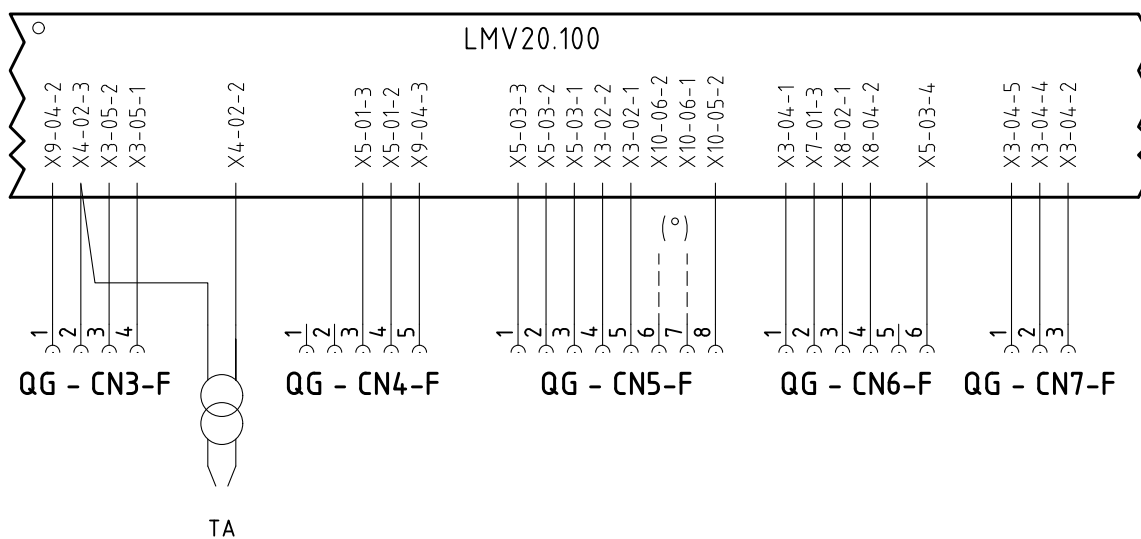
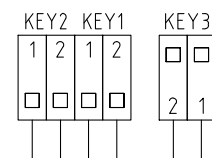


(°)

SONDA "UV" IN ALTERNATIVA A ELETTRODO "ER"

"UV" PROBE ALTERNATIVE TO "ER"

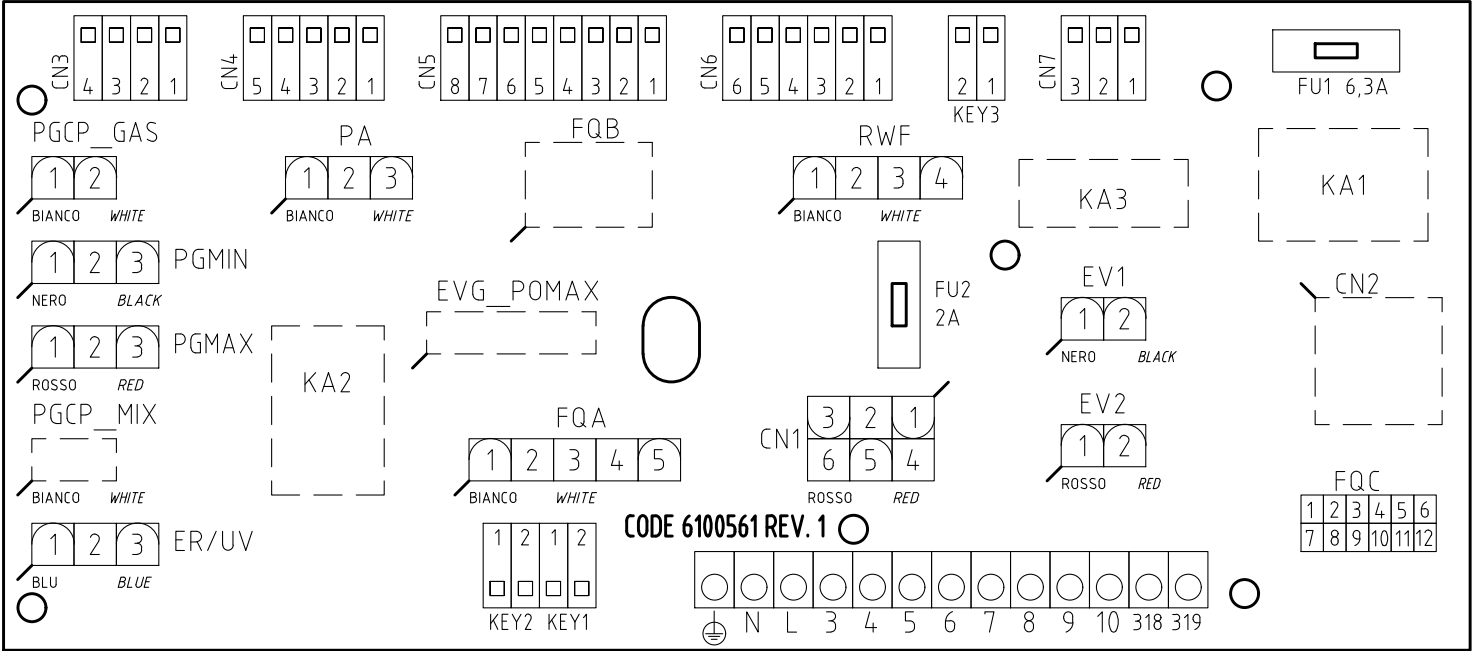
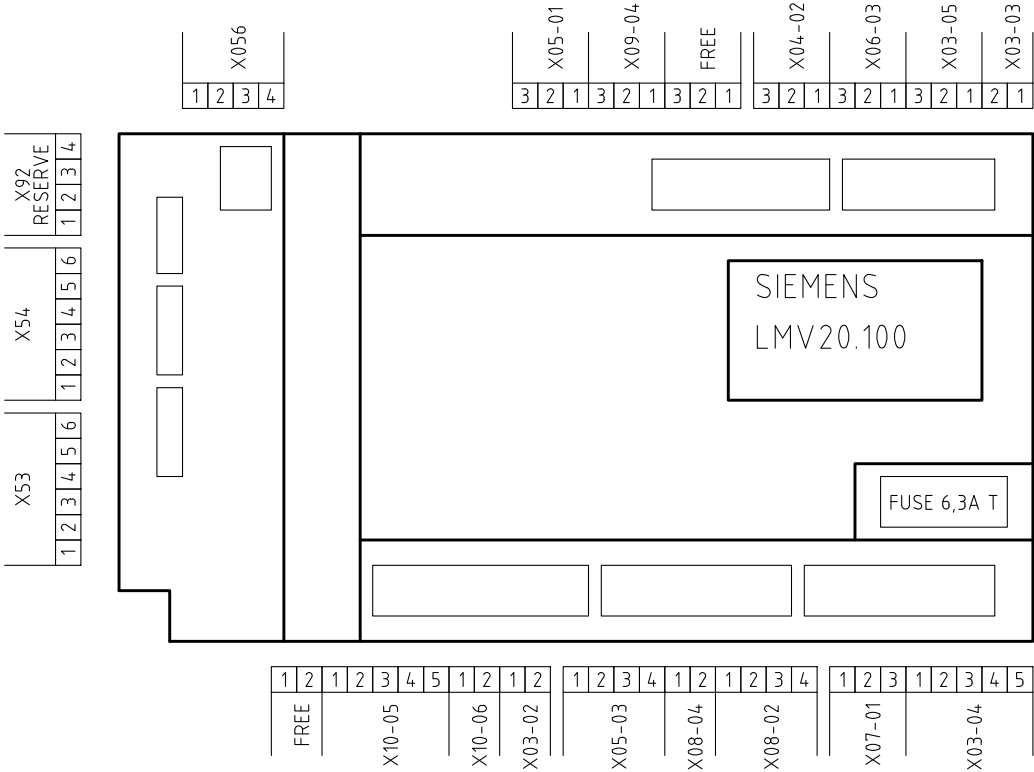
ESECUZIONE [A] = SOLO SENZA CONTROLLO TENUTA
[A] PERFORMANCE = WITHOUT GAS LEAKAGE ONLY



Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	8	9
Dis. N.	05-1004 - A	SEGUE	TOTALE
		10	11

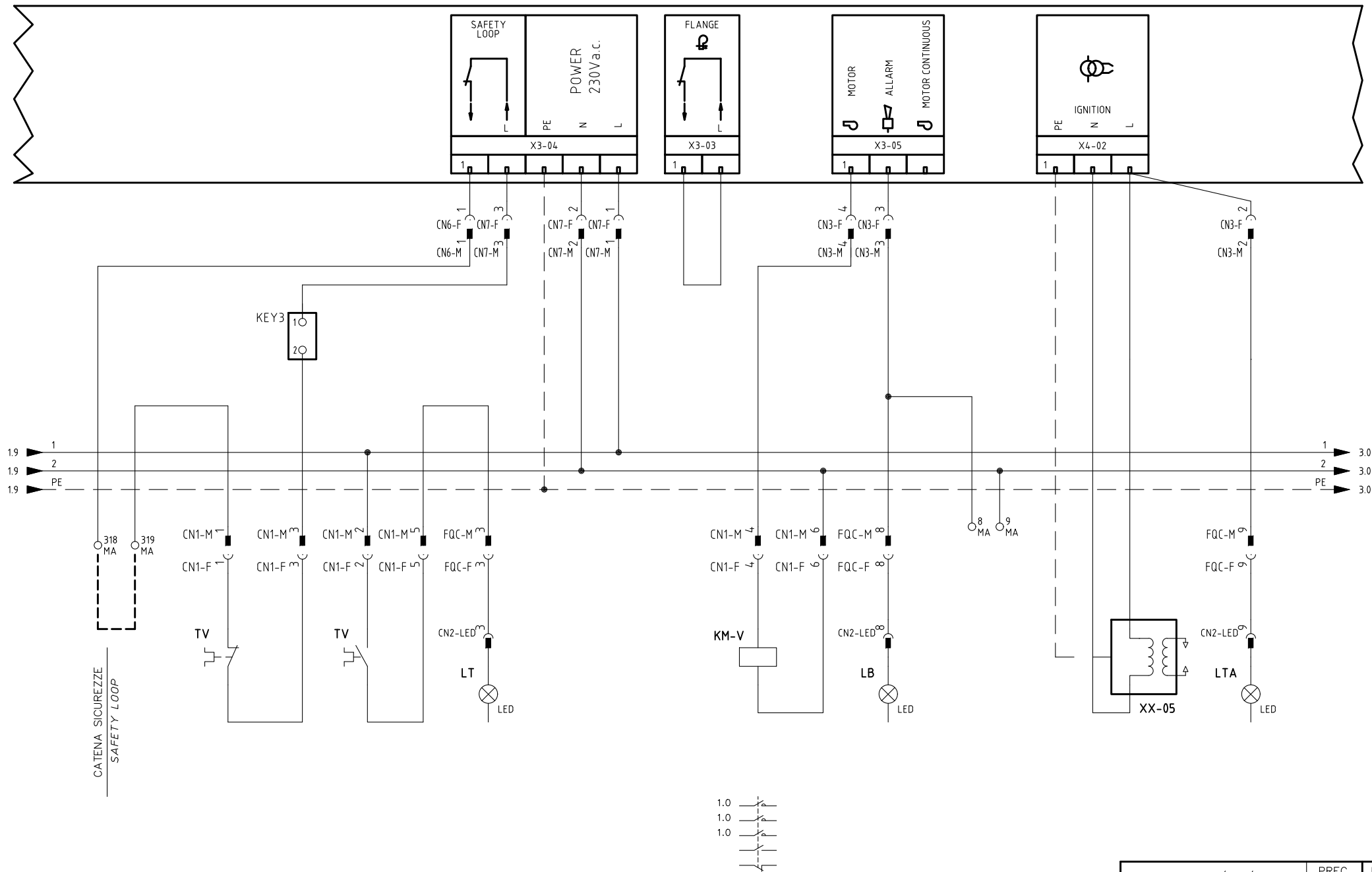
Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function
600V RRR0-1-T73	6	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	BURNER MODULATOR (ALTERNATIVE)
AZL2x..	5	INTERFACCIA UTENTE	USER INTERFACE
C	2	CONDENSATORE	CAPACITOR
CMF	6	COMMUT. MANUALE FUNZ. 0)FERMO 1)ALTA FIAMMA 2)BASSA FIAMMA 3)AUTOMATICO	MANUAL SWITCH 0)OFF 1)HIGH FLAME 2)LOW FLAME 3)AUTOMATIC
ER	5	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	FLAME DETECTION ELECTRODE
EV1	4	ELETTROVALVOLA GAS LATO RETE	UPSTREAM GAS SOLENOID VALVE
EV2	4	ELETTROVALVOLA GAS LATO BRUCIATORE	DOWNSTREAM GAS SOLENOID VALVE
EVS	3	ELETTROVALVOLA GAS DI SICUREZZA (OPTIONAL)	SAFETY GAS SOLENOID VALVE (OPTIONAL)
FU1	1	FUSIBILE AUSILIARIO	AUXILIARY FUSE
FU2	6	FUSIBILE	FUSE
IG	1	INTERRUTTORE GENERALE	MAINS SWITCH
IL	1	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	AUXILIARY LINE SWITCH
KM3 HCRMMD	6	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	BURNER MODULATOR (ALTERNATIVE)
KM-V	2	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR CONTACTOR
LB	2	LAMPADA SEGNALE BLOCCO BRUCIATORE	INDICATOR LIGHT FOR BURNER LOCK-OUT
LEV1	4	LAMPADA SEGNALE APERTURA [EV1]	INDICATOR LIGHT FOR OPENING OF ELECTRO-VALVE [EV1]
LEV2	4	LAMPADA SEGNALE APERTURA [EV2]	INDICATOR LIGHT FOR OPENING OF ELECTRO-VALVE [EV2]
LF1	4	LAMPADA SEGNALE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	INDICATOR LIGHT BURNER OPERATION
LF2	4	LAMPADA SEGNALE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	INDICATOR LIGHT BURNER OPERATION
LMV20.100	1	APPARECCHIATURA DI COMANDO	CONTROL SCHEME
LPGMIN	3	LAMPADA SEGNALE PRESENZA GAS IN RETE	INDICATOR LIGHT FOR PRESENCE OF GAS IN THE NETWORK
LT	2	LAMPADA SEGNALE BLOCCO TERMICO MOTORE VENTILATORE	INDICATOR LIGHT FOR FAN MOTOR OVERLOAD THERMAL CUTOUT
LT	1	LAMPADA SEGNALE BLOCCO TERMICO MOTORE VENTILATORE	INDICATOR LIGHT FOR FAN MOTOR OVERLOAD THERMAL CUTOUT
LTA	2	LAMPADA SEGNALE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	IGNITION TRANSFORMER INDICATOR LIGHT
MB-DLE..Sx0	4	GRUPPO VALVOLE GAS	GAS VALVES GROUP
MB-DLE..Sx2	4	GRUPPO VALVOLE GAS	GAS VALVES GROUP
MBC..SEx0	4	GRUPPO VALVOLE GAS (ALTERNATIVO)	GAS VALVES GROUP (ALTERNATIVE)
MBC..SEx2	4	GRUPPO VALVOLE GAS (ALTERNATIVO)	GAS VALVES GROUP (ALTERNATIVE)
MV	1	MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR
PA	1	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH
PGCP_GAS	4	PRESSOSTATO GAS CONTROLLO PERDITE (OPTIONAL)	GAS LEAKAGE PRESSURE SWITCH (OPTIONAL)
PGMAX	5	PRESSOSTATO GAS DI MASSIMA PRESSIONE (OPTIONAL)	MAXIMUM PRESSURE GAS SWITCH (OPTIONAL)

Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function
PGMIN	3	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	MINIMUM GAS PRESSURE SWITCH
PT100	7	SONDA DI TEMPERATURA	TEMPERATURE PROBE
QF1	1	MAGNETOTERMICO PROTEZIONE ALIMENTAZIONE TRIFASE	THREE-PHASE POWER CIRCUIT BREAKER PROTECTION
QF2	1	MAGNETOTERMICO PROTEZIONE LINEA AUSILIARI	AUXILIARY SUPPLY CIRCUIT BREAKER PROTECTION
R	2	RESISTENZA	RESISTOR
RC	2	CIRCUITO RC SIEMENS	SIEMENS RC CIRCUIT
RWF50.2x	6	REGOLATORE MODULANTE	BURNER MODULATOR
RWF55.5x	6	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	BURNER MODULATOR (ALTERNATIVE)
SD-PRESS	7	SONDA DI PRESSIONE	PRESSURE PROBE
SD-TEMP.	7	SONDA DI TEMPERATURA	TEMPERATURE PROBE
SD - 0÷10V	7	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	TRANSDUCER VOLTAGE OUTPUT
SD - 4÷20mA	7	TRASDUTTORE USCITA IN CORRENTE	TRANSDUCER CURRENT OUTPUT
SQN1../SQM3.. AIR	5	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	AIR DAMPER ACTUATOR
SQN1../SQM3.. FUEL	5	SERVOCOMANDO COMBUSTIBILE	FUEL ACTUATOR
ST	3	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	SERIES OF THERMOSTATS OR PRESSURE SWITCHES
TA	2	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	IGNITION TRANSFORMER
TAB	3	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	HIGH-LOW THERMOSTAT/PRESSURE SWITCHES
TC	7	TERMOCOPPIA	THERMOCOUPLE
TV	1	TERMICO MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR THERMAL
UV	5	SONDA UV RILEVAZIONE FIAMMA	UV FLAME DETECTOR

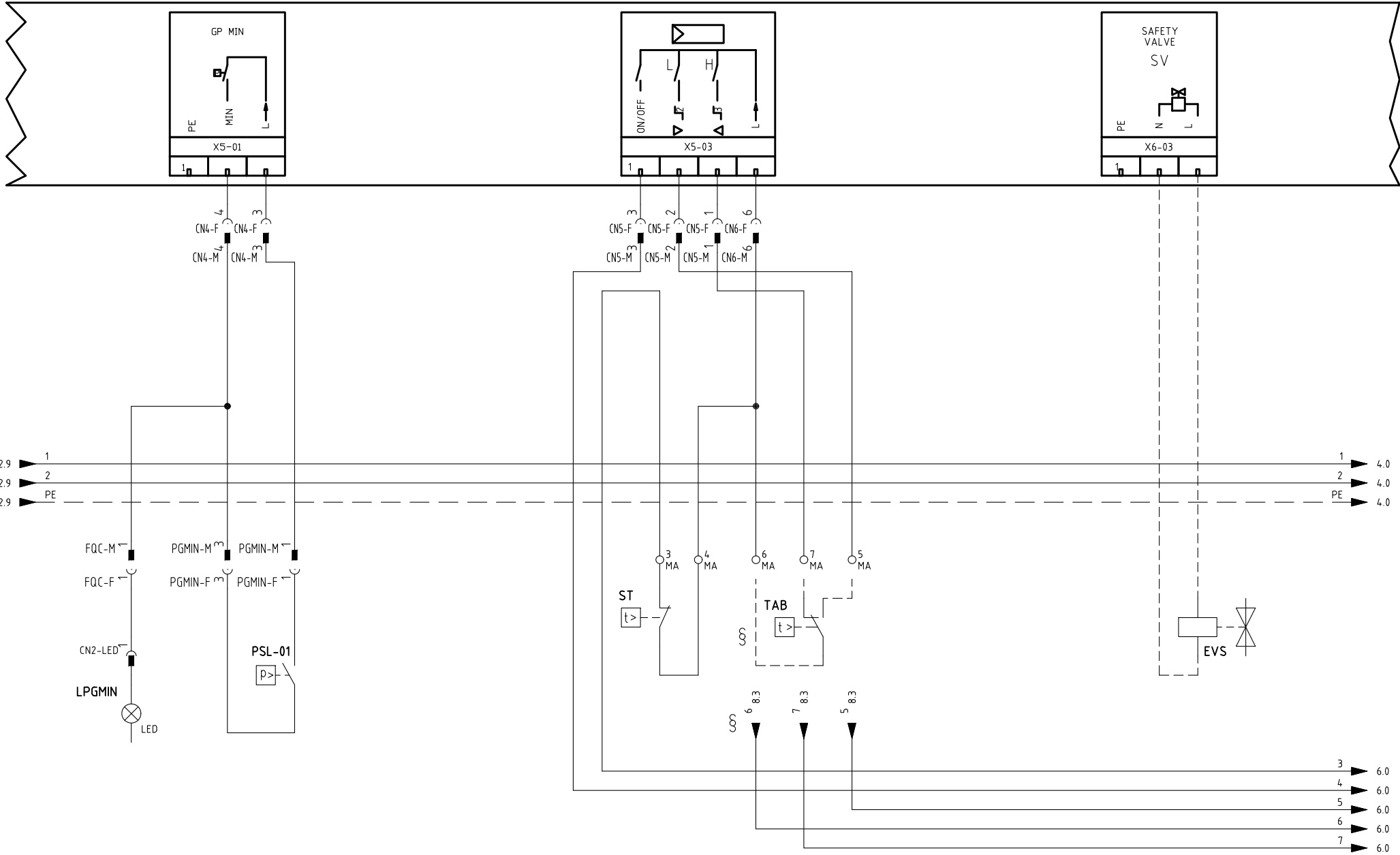


VISTA LATO COMPONENTI
COMPONENTS SIDE VIEW

Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	11	12
Dis. N.	05-1004 - A	SEGUE	TOTALE
	/		11



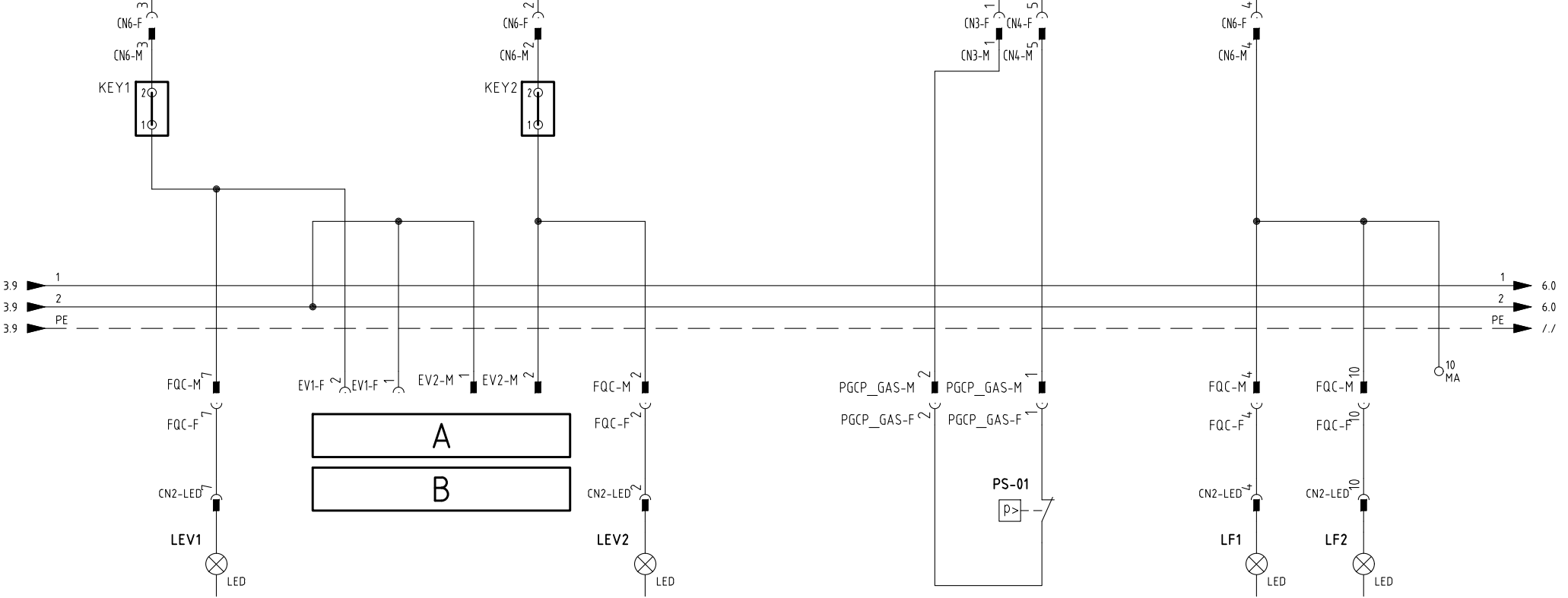
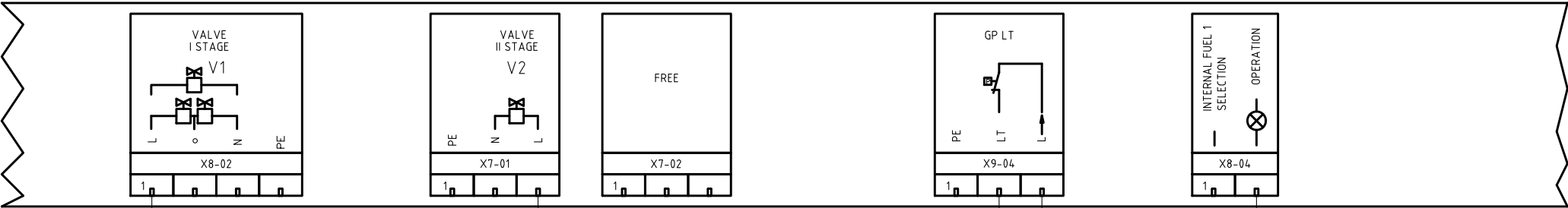
Data	22/05/2015	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	1	2
Dis. N.	09 - 0429-YE	SEGUE	TOTALE
		3	12



§

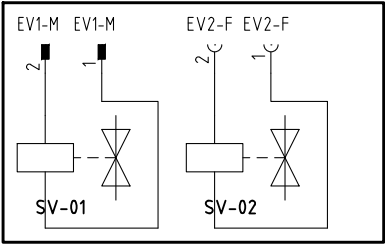
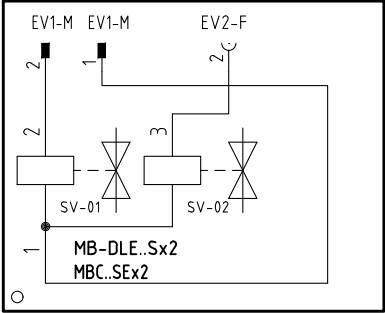
VERSIONE (PR) / VERSIONE (MD) CON RWF.. / 600V / KM3
(PR) VERSION / (MD) VERSION WITH RWF.. / 600V / KM3

Data	22/05/2015	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	2	3
Dis. N.	09 - 0429-YE	SEGUE	TOTALE
		4	12

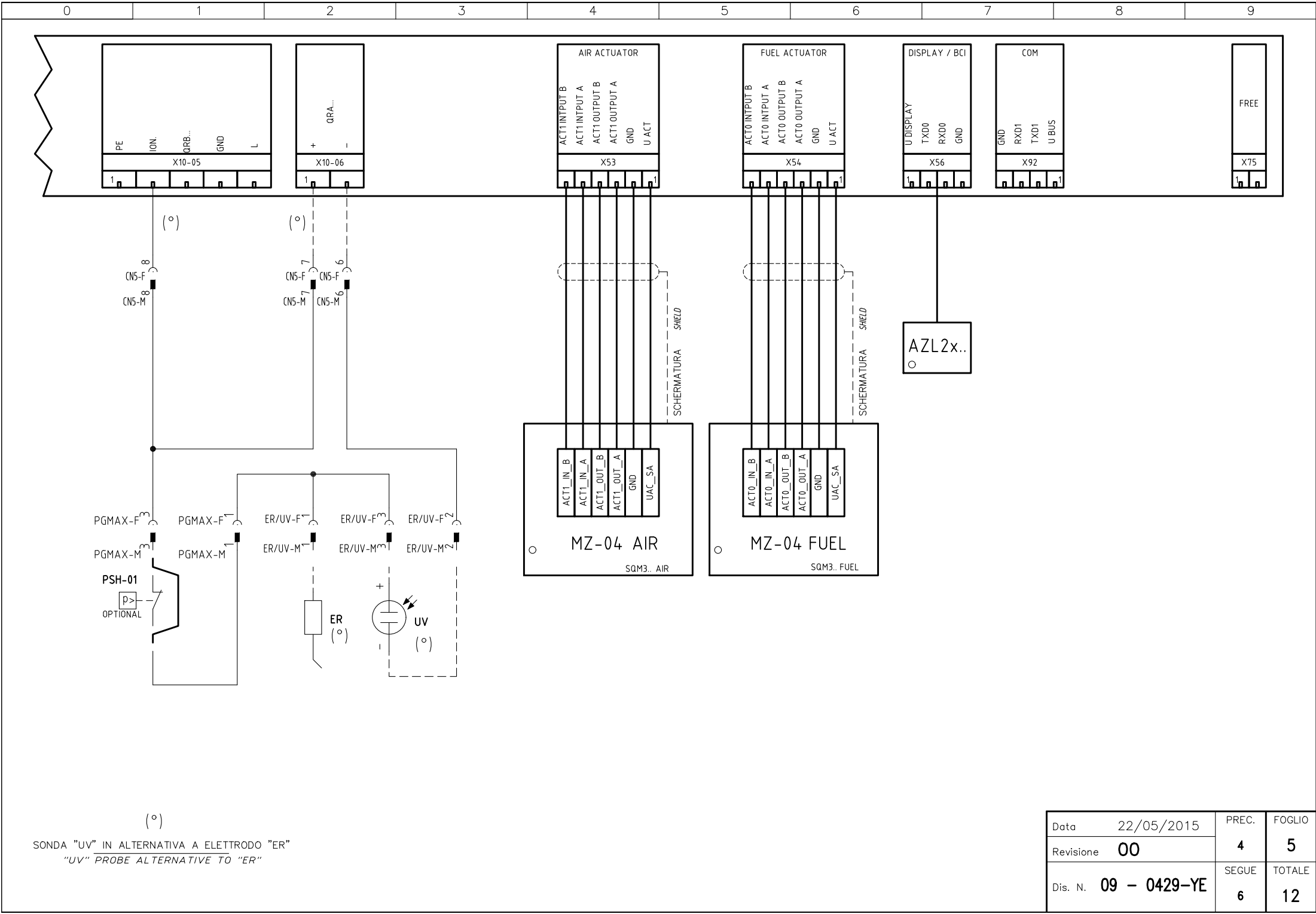


A

B



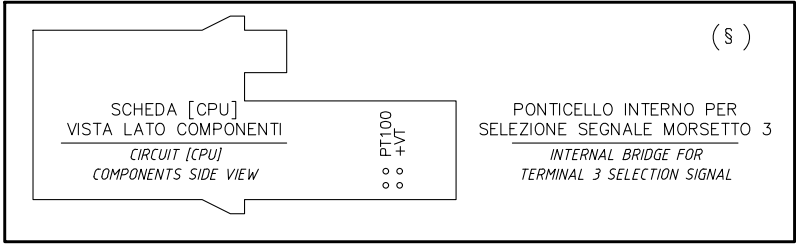
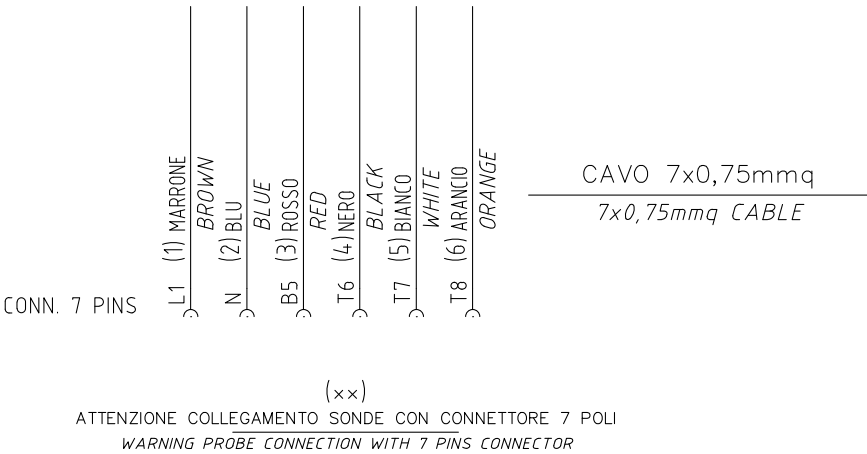
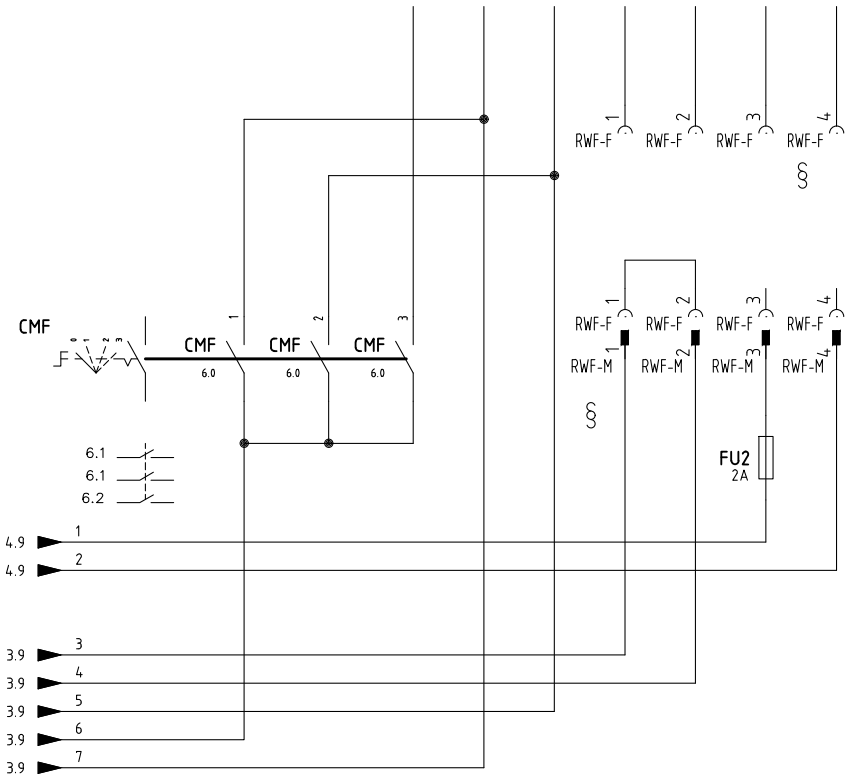
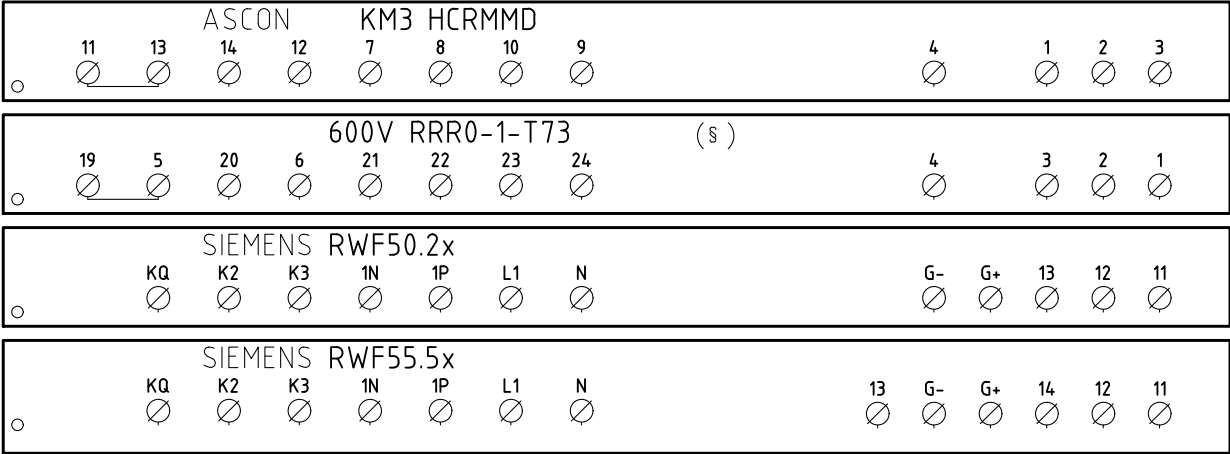
Data	22/05/2015	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	3	4
Dis. N.	09 - 0429-YE	SEGUE	TOTALE
		5	12



(°)

SONDA "UV" IN ALTERNATIVA A ELETTRODO "ER"
"UV" PROBE ALTERNATIVE TO "ER"

Data	22/05/2015	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	4	5
Dis. N.	09 - 0429-YE	SEGUE	TOTALE
		6	12



§
VERSIONE (PR) / VERSIONE (MD) CON RWF.. / 600V / KM3
(PR) VERSION / (MD) VERSION WITH RWF.. / 600V / KM3

Data	22/05/2015	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	5	6
Dis. N.	09 - 0429-YE	SEGUE	TOTALE
		7	12

(xx)

ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI

WARNING PROBE CONNECTION WITH 7 PINS CONNECTOR

KM3 HCRMMD

600V RRR0-1-T73

RWF55.5x

RWF50.2x

2

3

SD-TEMP.

T7

T8

PT1000

1000 OHM 0°C

1

2

3

SD-TEMP.

T6

T7

T8

PT100

100 OHM 0°C

1

2

TC

T6

T7

+

-

4

1

SD - 4÷20mA

N

T6

T7

mA

+

-

4mA/°C

(#)

1

2

SD - 0÷10V

T6

T7

+

-

V

4mA/°C

4

1

2

SD-PRESS

N

T6

T7

M

U1

GL

BIANCO

WHITE

VERDE

GREEN

MARRONE

BROWN

SIEMENS

QBE...

(#)

PT100

+

VT

(§)

3 = PT100

3 = +VT

PONTICELLO INTERNO PER SELEZIONE SEGNALE MORSETTO 3

INTERNAL BRIDGE FOR TERMINAL 3 SELECTION SIGNAL

3 (PT100)

2

1

SD-TEMP.

T6

T7

T8

PT100

100 OHM 0°C

2

1

TC

T7

T8

-

+

4

3 (+VT)

2

1

SD - 4÷20mA

N

T6

T7

T8

mA

+

-

4mA/°C

(#)

2

1

SD - 0÷10V

T7

T8

+

-

V

4mA/°C

3 (+VT)

2

1

SD-PRESS

T6

T7

T8

M

U1

GL

BIANCO

WHITE

VERDE

GREEN

MARRONE

BROWN

SIEMENS

QBE...

(#)

14

11

SD-TEMP.

SD-TEMP. SIEMENS

T6

T8

PT1000

1000 OHM 0°C

14

12

11

SD-TEMP.

T6

T7

T8

PT100

100 OHM 0°C

14

12

TC

T6

T7

-

+

G-

G+

14

12

SD - 4÷20mA

N

B5

T6

T7

mA

+

-

4mA/°C

(#)

13

14

SD - 0÷10V

L1

T6

+

-

V

4mA/°C

13

G-

G+

14

SD-PRESS

L1

N

B5

T6

M

U1

GL

BIANCO

WHITE

VERDE

GREEN

MARRONE

BROWN

SIEMENS

QBE...

0÷10V

(#)

13

11

SD-TEMP.

SD-TEMP. SIEMENS

T6

T8

PT1000

1000 OHM 0°C

13

12

11

SD-TEMP.

T6

T7

T8

PT100

100 OHM 0°C

13

12

SD - 4÷20mA

N

B5

T6

T7

mA

+

-

4mA/°C

(#)

13

11

SD - 0÷10V

T6

T8

+

-

V

4mA/°C

G-

G+

13

11

SD-PRESS

N

B5

T6

T8

M

U1

GL

BIANCO

WHITE

VERDE

GREEN

MARRONE

BROWN

SIEMENS

QBE...

0÷10V

(#)

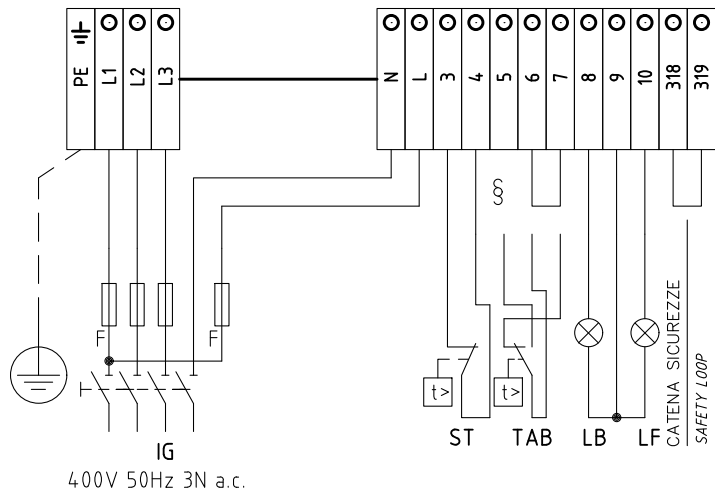
(#)

COLLEGAMENTO SOLO PER TRASDUTTORI PASSIVI

TRASDUCER PASSIVE CONNECTION ONLY

Data	22/05/2015	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	6	7
Dis. N.	09 - 0429-YE	SEGUE	TOTALE
		8	12

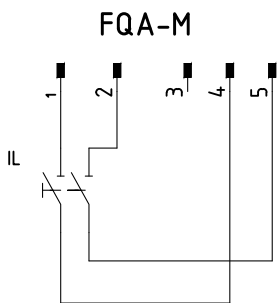
QUADRO QG - MORSETTIERA MA
MORSETTIERA ALIMENTAZIONE BRUCIATORE
BURNER SUPPLY TERMINAL BOARD



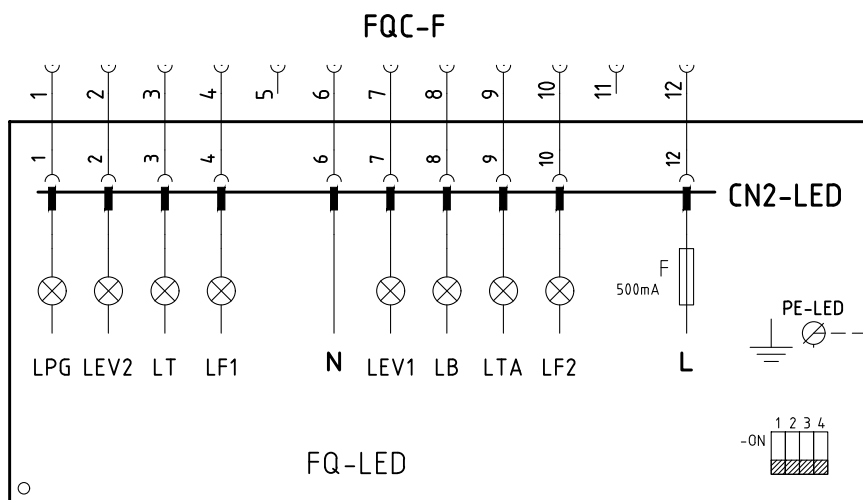
400V 50Hz 3N a.c.

LIMITE DI FORNITURA
SCOPE OF SUPPLY

§
VERSIONE (PR) / VERSIONE (MD) CON RWF.. / 600V / KM3
(PR) VERSION / (MD) VERSION WITH RWF.. / 600V / KM3
SE USATO "TAB" O "MD", TOGLIERE IL PONTE TRA I MORSETTI 6 - 7
IF USED "TAB" OR "MD", REMOVE THE BRIDGE BETWEEN TERMINALS 6 - 7



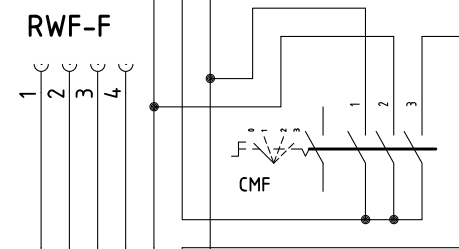
FQA-M



FQC-F

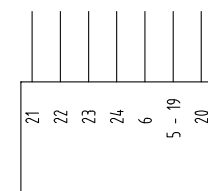
FQ-LED

BARRA DI TERRA
EARTH TERMINAL

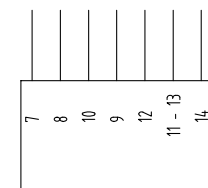


RWF-F

RWF50.2x - RWF55.5x

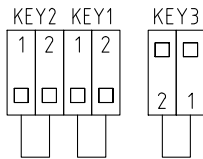
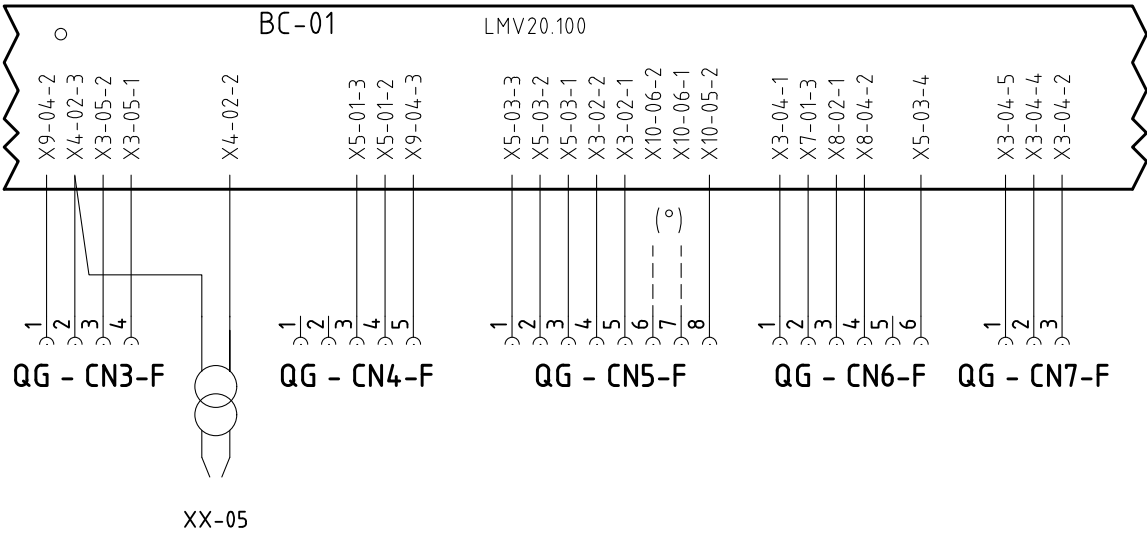
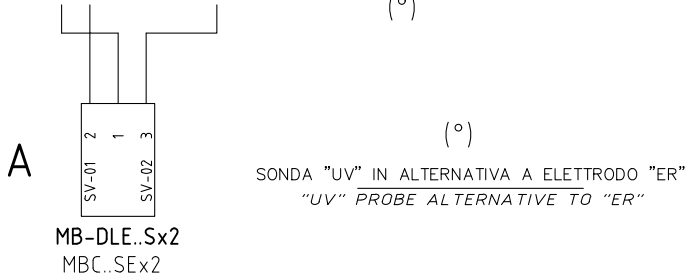
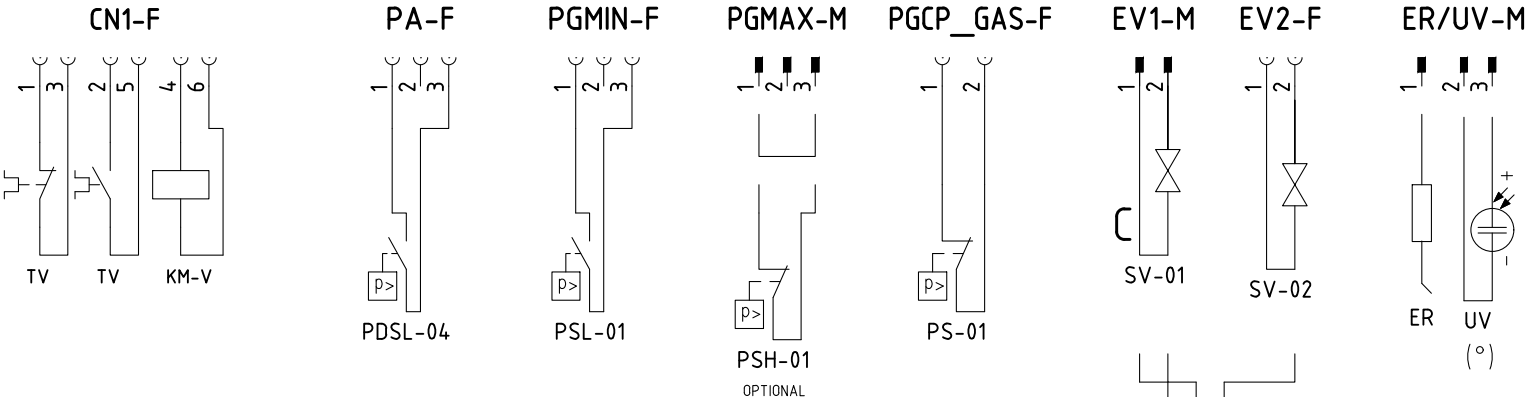


600V RRR0-1-T73



KM3 HCRMMD

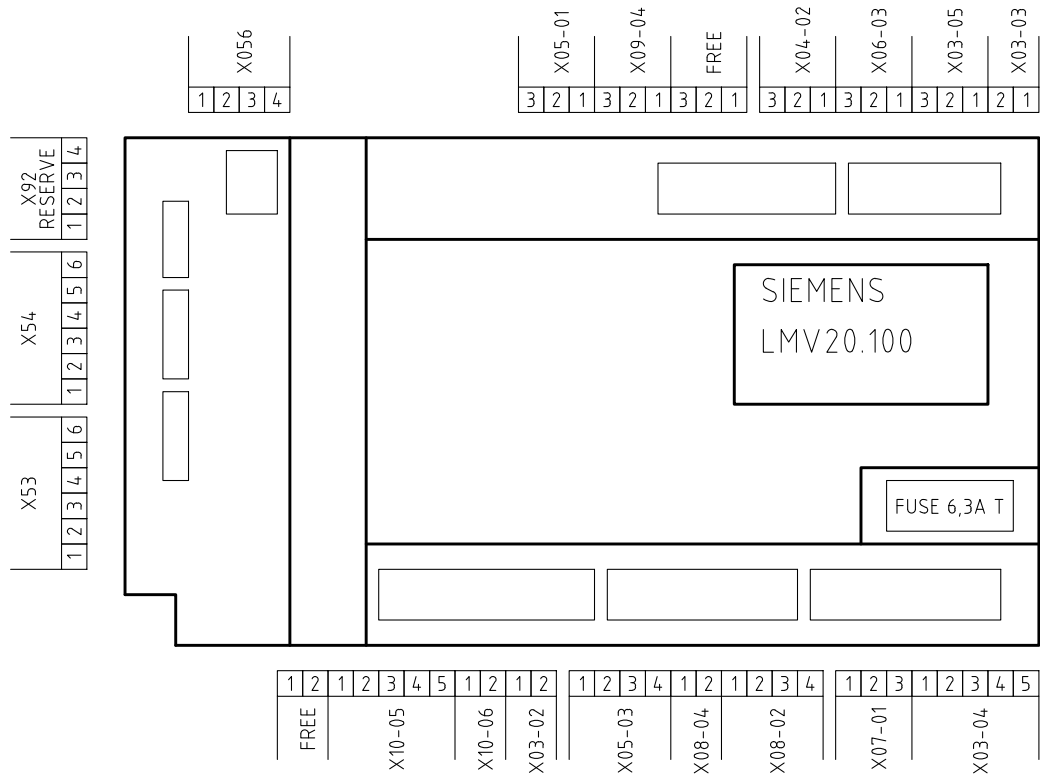
Data	22/05/2015	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	7	8
Dis. N.	09 - 0429-YE	SEGUE	TOTALE
		9	12



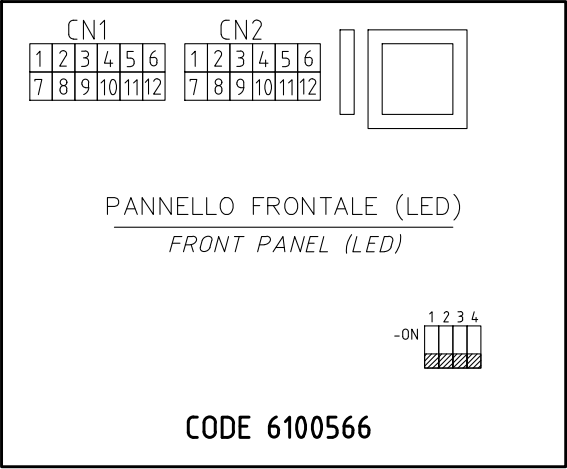
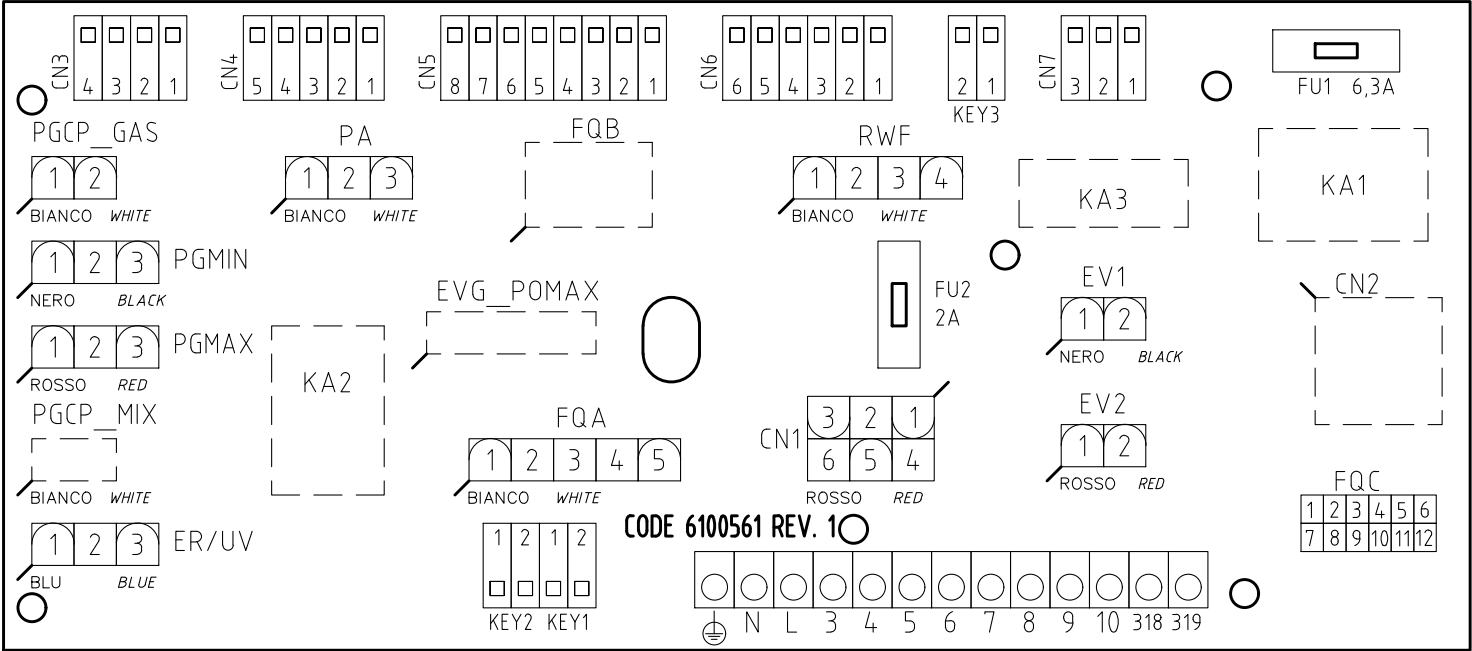
Data	22/05/2015	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	8	9
Dis. N.	09 - 0429-YE	SEGUE	TOTALE
		10	12

Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function
600V RRR0-1-T73	6	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	BURNER MODULATOR (ALTERNATIVE)
AZL2x..	5	INTERFACCIA UTENTE	USER INTERFACE
BC-01	1	APPARECCHIATURA DI COMANDO	CONTROL SCHEME
CMF	6	COMMUT. MANUALE FUNZ. 0)FERMO 1)ALTA FIAMMA 2)BASSA FIAMMA 3)AUTOMATICO	MANUAL SWITCH 0)OFF 1)HIGH FLAME 2)LOW FLAME 3)AUTOMATIC
ER	5	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	FLAME DETECTION ELECTRODE
EVS	3	ELETTROVALVOLA GAS DI SICUREZZA (OPTIONAL)	SAFETY GAS SOLENOID VALVE (OPTIONAL)
FQ-LED	8	PANNELLO FRONTALE (LED)	FRONT PANEL (LED)
FU1	1	FUSIBILE AUSILIARIO	AUXILIARY FUSE
FU2	6	FUSIBILE	FUSE
FU-A	1	FUSIBILI DI LINEA	LINE FUSES
FU-B	1	FUSIBILE DI LINEA	LINE FUSE
IG	1	INTERRUTTORE GENERALE	MAINS SWITCH
IL	1	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	AUXILIARY LINE SWITCH
KM3 HCRMD	6	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	BURNER MODULATOR (ALTERNATIVE)
KM-V	2	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR CONTACTOR
LB	2	LAMPADA SEGNALE BLOCCO BRUCIATORE	INDICATOR LIGHT FOR BURNER LOCK-OUT
LEV1	4	LAMPADA SEGNALE APERTURA [EV1]	INDICATOR LIGHT FOR OPENING OF ELECTRO-VALVE [EV1]
LEV2	4	LAMPADA SEGNALE APERTURA [EV2]	INDICATOR LIGHT FOR OPENING OF ELECTRO-VALVE [EV2]
LF1	4	LAMPADA SEGNALE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	INDICATOR LIGHT BURNER OPERATION
LF2	4	LAMPADA SEGNALE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	INDICATOR LIGHT BURNER OPERATION
LPGMIN	3	LAMPADA SEGNALE PRESENZA GAS IN RETE	INDICATOR LIGHT FOR PRESENCE OF GAS IN THE NETWORK
LT	2	LAMPADA SEGNALE BLOCCO TERMICO MOTORE VENTILATORE	INDICATOR LIGHT FOR FAN MOTOR OVERLOAD THERMAL CUTOUT
LTA	2	LAMPADA SEGNALE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	IGNITION TRANSFORMER INDICATOR LIGHT
M-01	1	MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR
MB-DLE..Sx2	4	GRUPPO VALVOLE GAS	GAS VALVES GROUP
MBC..SEx2	4	GRUPPO VALVOLE GAS (ALTERNATIVO)	GAS VALVES GROUP (ALTERNATIVE)
MZ-04 AIR	5	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	AIR DAMPER ACTUATOR
MZ-04 FUEL	5	SERVOCOMANDO COMBUSTIBILE	FUEL ACTUATOR
PDSL-04	1	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH
PS-01	4	PRESSOSTATO GAS CONTROLLO PERDITE	GAS LEAKAGE PRESSURE SWITCH
PSH-01	5	PRESSOSTATO GAS DI MASSIMA PRESSIONE (OPTIONAL)	MAXIMUM PRESSURE GAS SWITCH (OPTIONAL)
PSL-01	3	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	MINIMUM GAS PRESSURE SWITCH

Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function
PT100	7	SONDA DI TEMPERATURA	TEMPERATURE PROBE
RWF50.2x	6	REGOLATORE MODULANTE	BURNER MODULATOR
RWF55.5x	6	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	BURNER MODULATOR (ALTERNATIVE)
SD-PRESS	7	SONDA DI PRESSIONE	PRESSURE PROBE
SD-TEMP.	7	SONDA DI TEMPERATURA	TEMPERATURE PROBE
SD - 0÷10V	7	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	TRANSDUCER VOLTAGE OUTPUT
SD - 4÷20mA	7	TRASDUTTORE USCITA IN CORRENTE	TRANSDUCER CURRENT OUTPUT
ST	3	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	SERIES OF THERMOSTATS OR PRESSURE SWITCHES
SV-01	4	ELETTROVALVOLA GAS LATO RETE	UPSTREAM GAS SOLENOID VALVE
SV-02	4	ELETTROVALVOLA GAS LATO BRUCIATORE	DOWNSTREAM GAS SOLENOID VALVE
TAB	3	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	HIGH-LOW THERMOSTAT/PRESSURE SWITCHES
TC	7	TERMOCOPPIA	THERMOCOUPLE
TV	1	TERMICO MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR THERMAL
UV	5	SONDA UV RILEVAZIONE FIAMMA	UV FLAME DETECTOR
XX-05	2	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	IGNITION TRANSFORMER



VISTA LATO COMPONENTI
COMPONENTS SIDE VIEW



Data	22/05/2015	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	11	12
Dis. N.	09 - 0429-YE	SEGUE	TOTALE
	/		12